

PART 2

INAUGURAL CEREMONY

REPORT OF THE XVIIth GENERAL ASSEMBLY

INAUGURAL CEREMONY

Tuesday, 14th August 1979, 09^h45^m

The Inaugural Ceremony was held in the Wilfrid Pelletier Hall, Place des Arts, Montreal, with distinguished representatives of the Government of Canada, the Government of the Province of Quebec, the City of Montreal, l'Université de Montréal, and the National Research Council.

The ceremony was held in the Place des Arts at the invitation of M. Jean Drapeau, Q.C., Maire de Montréal, and was followed by a luncheon given by the Mayor to all those attending the General Assembly.

Dr Harvie André, M.P., represented the Government of Canada, M. Elie Fallu represented the Government of the Province of Quebec, M. René J.A. Lévesque, Vice-recteur de l'Université de Montréal, represented the Rector of l'Université de Montréal, and Dr B.A. Gingras represented the National Research Council of Canada.

The Chair was taken by Professor Alan H. Batten, Chairman of the Canadian National Committee for the XVIIth General Assembly of the IAU.

Two musical interludes were provided by Ensemble Claude Gervaise.

Professor Batten introduced the Mayor of Montreal, M. Jean Drapeau, Q.C.

ALLOCUTION DE M. JEAN DRAPEAU, Q.C. MAIRE DE MONTREAL:

Avant que ne débutent vos travaux, accordez-moi je vous prie une joie très particulière: celle de dire que tous les citoyens de Montréal sont extrêmement heureux que vous ayez choisi notre ville pour y tenir votre 17ième réunion triennale.

Ils se sentent d'autant plus honorés de vous voir parmi eux que c'est la première fois, dans l'histoire de votre Société, que vous vous réunissez au Canada. En leur nom, en celui de notre administration municipale et au mien, je tiens donc à vous souhaiter la bienvenue la plus cordiale.

You have come to us from a great number of different countries, but I am sure that you will all feel at home in our midst, in this city which is mainly French but which at the same time is one of the most cosmopolitan on the North American continent. It is also one of the most hospitable, having opened its doors wide to people from the four corners of the world at the time of the international and universal Exposition of 1967, then during the Olympic Games of 1976. Now again, during this present month we welcome the World Cup in Track and Field and, next summer, the International Floralties.

So, with Grenoble behind you and Sofia ahead, you find yourselves today in the new world, in a metropolis which, in spite of its prodigious rate of growth, has kept its proportions to a human scale. It is here that during the next few days you will exchange information in your fascinating study of the stars and planets. Therefore, to my mind, your assembling in this humanistic North American city has taken on a symbolic value.

Car l'astronomie, sans doute la plus ancienne des sciences, est également celle qui a contribué le plus largement à l'évolution de la pensée humaine. Par conséquent, l'astronomie dépasse le champ des sciences exactes. Elle appartient au domaine des humanités classiques et c'est à cela que je songe, à cet aspect humaniste de l'astronomie, quand je donne une valeur symbolique à votre présence dans notre ville. Car Montréal, de son côté, est elle-même une métropole essentiellement humaniste. Que sont, en effet, l'Exposition universelle, les Jeux Olympiques ou les Floralies sinon des manifestations de fraternité humaine? Des manifestations qui reflètent le caractère véritable de notre communauté montréalaise. Voilà comment votre visite dans notre milieu m'apparaît à la fois normale et symbolique.

Nous allons suivre vos travaux avec un intérêt certain. Je ne suis pas familier, ni la plupart des Montréalais nous l'avouons humblement, avec l'oeuvre de Ptolémée, le système de Copernic, la mécanique de Galilée, les lois de Newton, ni la théorie de la relativité généralisée d'Einstein. Mais nous sommes fort conscients des progrès troublants de la science et sensibles au résultat de vos découvertes.

Nous suivrons aussi vos travaux avec une pointe de malice, en imaginant qu'ils vous paraîtra un jour opportun, peut-être, de verser dans l'astrologie. Elle est, selon Larousse, "une utilisation pratique de la science astronomique"...Kepler, après tout, ne dédaignait pas de s'en occuper.

Finalement, plusieurs vous regarderont avec une certaine envie. Parce qu'ils sont nombreux les hommes qui voudraient, comme vous, faire profession de vivre dans les étoiles. Lorsque, généralement, on utilise cette expression, c'est pour désigner les rêveurs éternels, ceux qui ont perdu pied avec la réalité. Mais quand on y réfléchit, vivre dans les étoiles veut aussi dire chercher à mieux comprendre les hommes, et la terre, en les regardant d'un peu plus loin, à distance, pour être ensuite capable de les mieux aimer et mieux les guider. Comme quoi, tous les hommes politiques devraient commencer par aller à votre école!

Mais je m'avance ici en terrain dangereux. Il vaut mieux couper au plus court. Je vous félicite donc d'avance des succès qui viendront couronner vos travaux et je souhaite que vous gardiez de votre bref passage parmi nous le souvenir le plus heureux qui soit.

ALLOCUTION DE M. HARVIE ANDRE, M.P.:

Mr Mayor, Honorable Deputy, Messrs. Presidents, Ladies and Gentlemen:

Au nom du gouvernement du Canada, je souhaite la bienvenue à tous les membres de l'Union Astronomique Internationale réunis dans notre pays à l'occasion de la dix-septième assemblée générale de l'Union.

Le Canada a joué un rôle important dans le domaine de l'astronomie internationale et en qualité de membre originaire de l'Union Astronomique Internationale, nous sommes non seulement heureux mais également fiers de nous voir confier l'honneur d'être les hôtes de cette assemblée fort distinguée.

Astronomy is one of the oldest of the sciences, a reflection, no doubt, of mankind's innate wonderment about the heavens. From prehistoric man to modern man, the desire to understand and to explain the heavens remains a constant. Even as our explanation changes from the stars being the houses of the gods to their being the remnants of a colossal original explosion; our fascination, if anything, intensifies.

There is much to be fascinated about. The comparatively recent extension of astronomical observations to both above and below the visible electromagnetic

wavelengths has contributed greatly to our knowledge of the universe. These developments plus more accurate and sophisticated instruments of analysis have led to the discovery of fascinating new celestial bodies and more information about the make-up of the universe.

Not just to the astronomers but to the laymen as well, these discoveries are exciting and whet the appetite for more. Indeed, in some ways this appetite for knowledge, for the truth, is what defines our species and by catering to it we enrich all of our lives.

In Canada our efforts or work in astronomy is divided nearly equally between the Federal Government and the Universities. If I may be permitted a small commercial, prominent amongst the Universities is the University of which I am a faculty member, (though on leave of absence); the University of Calgary. The direct government effort is part of the activities of our National Research Council.

The Canadian Government contribution to astronomy got its initial big start with the construction in 1918 of the then largest in the world, 72 inch telescope at the Dominion Astrophysical Observatory near Victoria, British Columbia. While no longer the largest, through the use of innovative auxiliary instruments, this observatory remains highly efficient. Canada also maintains two large radio telescopes in Algonquin Park, Ontario and near Penticton, British Columbia.

In 1975 these and other facilities were placed under the auspices of the Herzberg Institute of Astrophysics, named after Dr Gerhard Herzberg, distinguished National Research Council scientist and 1971 Nobel Prize winner in Chemistry. Besides honouring a renowned scientist, the name also serves to underline the interdisciplinary nature of modern astronomy. The bringing together of chemists and other branches of science with traditional optical and radio astronomers has contributed significantly to more effective research.

Just as interdisciplinary co-operation has aided astronomical research, so too has international co-operation. Perhaps more than in most fields astronomy is characterized by a high degree of international co-operation and joint effort. As just one example of this co-operation, this summer marks the bringing into service the major new optical telescope in Hawaii as a joint effort of Canada, France and the State of Hawaii. This assembly is another such example.

As one who has attended a few international congresses in my own discipline, I know well the value of such meetings. There is much to be gained from meeting with one's peers and colleagues; to learn of each others work, to renew old acquaintances, to make new ones and to pick up fresh ideas and fresh stimulation.

I know that your meetings will be interesting and may I propose the hope that they will be enjoyable and pleasant as well. The Prime Minister has asked me to express his wish that you have a successful conference and that the visitors from other countries enjoy their stay in Canada and in this beautiful city of Montréal.

ALLOCATION DE M. ELIE FALLU, REPRESENTANT LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE DU QUEBEC:

Monsieur le président de l'Union Astronomique Internationale, Monsieur le représentant du Canada, Monsieur le maire de Montréal, Monsieur le vice-président du Conseil national de recherches du Canada, Monsieur le vice-recteur de l'Université de Montréal, Mesdames, Messieurs les congressistes,

C'est au nom du Premier Ministre, monsieur René Lévesque, et du gouvernement du Québec que je voudrais souhaiter la bienvenue à tous les participants à la XVIIe Assemblée générale de l'Union Astronomique Internationale.

Nous sommes honorés de ce que vous ayez choisi le Québec et sa métropole, Montréal, pour tenir vos assises générales.

Nos félicitations et nos meilleurs voeux de réussite aux initiatives prises par le président canadien de l'Union Astronomique Internationale, Monsieur Ian Halliday.

Au président du comité local d'organisation, le professeur Beaudet, et à toute son équipe nous formulons le souhait que la réussite de ce congrès soit à la mesure de leurs efforts.

Vous allez pendant 10 jours faire le bilan des travaux de recherche réalisés au cours des trois dernières années tant au chapitre de l'exploration spatiale qu'au niveau des explications des phénomènes extra-terrestres.

Vous venez de nombreux pays, mais veuillez ne pas oublier que par un heureux paradoxe l'univers que vous explorez est indivis entre les hommes, qu'il est la propriété ou le pays, dirais-je, de tous les hommes.

Comme vous avez ouvert en cette Place des Arts vos frontières, ouvrez également vos connaissances à tous ceux que vous côtoyerez.

Nous vous offrons, à l'Université de Montréal, un terrain neutre sur lequel seule la science pourra rivaliser avec elle-même.

Vous allez pendant 10 jours faire des exposés, débiter des conférences, participer à des débats, dresser des exhibits, présenter des primeurs sur la planète Jupiter. Nous vous savons déjà gré du regard critique que vous posez sur l'univers et nous désirons vous remercier de la réponse que vous donnez provisoirement à l'homme et à son inquiétude de connaissance. Nous vous remercions également de nous rappeler la place, je devrais dire plutôt le temps, que l'homme occupe dans l'univers.

Mais comme l'humanité ne vit pas seulement de connaissances, je vous souhaite également de découvrir nos cidres, nos lacs, nos maisons d'antan, nos villes et nos campagnes, nos restaurants surtout et nos chansonniers de surcroît.

Bref, bon séjour au Québec. La science d'abord, le plaisir ensuite.

ALLOCUTION DU RECTEUR DE L'UNIVERSITE,
PRESENTEE PAR M. RENE J.A. LEVESQUE, VICE-RECTEUR

Monsieur le Maire, Messieurs les représentants des gouvernements du Canada et du Québec, Messieurs les présidents, Distingués invités et collègues, Mesdames, Messieurs,

C'est une fierté toute particulière qui anime l'Université ces jours-ci au moment où vous nous faites l'éminent honneur de vous rassembler ici à l'occasion de votre 17e Assemblée Générale. Vous me permettrez sans doute, en vous exprimant les regrets du recteur, Monsieur Paul Lacoste, de ne pouvoir être avec nous ce matin, de vous dire la joie personnelle que j'éprouve à vous souhaiter la plus cordiale bienvenue à l'Université.

Si l'enseignement et la recherche en sciences à l'Université remonte à l'année 1920, c'est vers la fin des années cinquante qu'un certain nombre de professeurs du département de physique ont fait une place à l'astrophysique préparant ainsi la voie au groupe d'astrophysiciens dans lequel se sont concentrés plus spécifiquement, à partir de 1968, les activités et l'intérêt de notre communauté.

L'observatoire astronomique du Mont Mégantic dont la création date de 1975, permet maintenant à nos professeurs et à nos chercheurs astronomes et astrophysiciens de travailler de plein pied en complémentarité avec leurs collègues du monde entier. Cette dernière réalisation, dont nous nous réjouissons, a rendu possible la participation de l'Université à la grande aventure astrophysique moderne dont les développements et les applications technologiques ne manquent pas d'être passionnants non seulement pour les experts scientifiques que vous êtes, mais également pour l'ensemble du public. La mise en marche prochaine, à Hawaï, du télescope issu de la coopération bénéfique entre le Canada, la France et Hawaï, permettra d'accroître le réseau d'observation et d'étude de l'univers. Si l'on ajoute à ceci, l'honneur que vous nous faites de tenir votre important congrès dans nos murs, vous comprendrez notre heureuse satisfaction de constater le dynamisme dont vous faites preuve dans votre discipline et vos activités.

L'étude de l'univers, vous le savez bien, connaît depuis quelques années, tant auprès du public que des chercheurs de nombreuses disciplines, un regain d'intérêt. Ceci n'est pas étranger aux succès que nous a fait connaître votre audace intellectuelle. Les réelles prouesses techniques et humaines dont vous avez fait preuve ces dernières années demeurent à cet égard exemplaires. Il n'est donc pas étonnant, en cette période de restrictions des ressources financières, que les critiques soient rares à l'endroit des sommes consacrées aux investissements et à la recherche en astrophysique.

Ainsi, grâce à vos longues et patientes recherches, on peut aujourd'hui déterminer avec précision certaines caractéristiques et certaines propriétés de l'univers. On commence même à avoir une idée au moins approximative de l'évolution du monde et de ses planètes. Bien sûr, les énigmes sont encore nombreuses à résoudre. Nous sommes sans doute encore loin de connaître de façon certaine la structure de l'univers, l'origine des galaxies, de la vie elle-même ou de ses formes extra-terrestres. Il y a quelques années encore, on pouvait s'attendre à ce que certaines de ces questions soient l'objet d'un sourire devant l'ampleur de leur investigation scientifique. Aujourd'hui, beaucoup d'astronomes ont l'audace d'y faire face en s'associant avec des collègues d'autres disciplines pour y répondre.

L'aventure astrophysique moderne, internationale, est désormais largement multidisciplinaire. On fait maintenant appel non seulement à des mathématiciens et à des physiciens, mais aussi à des chimistes et à des biologistes.

Au-delà de ses succès, de ses réalisations et des développements technologiques parfois surprenants auxquels elle a donné lieu, l'astronomie, en 1979, demeure la discipline qui, plus que toutes les autres, perpétue de façon dynamique une des plus anciennes activités humaines: celle d'interroger le ciel, de contempler les étoiles, d'observer l'univers et de poser des questions essentielles avec, plus que jamais, l'espoir de glaner maintenant des réponses qui permettent chaque fois de comprendre un peu mieux le monde que nous habitons.

J'espère que durant ces dix prochains jours, vos discussions nous amèneront, elles aussi, au terme de cette 17^e Assemblée Générale, à une meilleure connaissance de l'univers et ce sont les vœux que je vous adresse au nom de l'Université et en mon nom.

MOT DE BIENVENUE, PAR LE DOCTEUR B.A. GINGRAS,
VICE-PRESIDENT (RELATIONS EXTERIEURES) CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA

C'était un très grand honneur que l'Union Astronomique Internationale faisait au Conseil National de Recherches du Canada en 1976 en acceptant l'invitation de ce dernier à tenir sa dix-septième Assemblée Générale au Canada. Aussi en vous accueillant à Montréal, je veux vous exprimer toute la reconnaissance du Conseil pour cette marque de confiance envers non seulement l'institution membre de l'Union,

mais par delà, envers tous les scientifiques canadiens oeuvrant dans les disciplines relevant de la compétence de l'Union.

It is indeed an honor and a privilege for me to welcome all the delegates to the IAU General Assembly and all the participants in the satellite symposia held across Canada in conjunction with the Assembly. That so many countries are represented bear witness to the universality of astronomy, to the growing importance of your association and to the free collaboration among astronomers.

En cette année 1979, nous célébrons le 60^e anniversaire de l'Union ainsi que, je me permets de le souligner, le 59^e anniversaire de l'adhésion du Conseil National de Recherches du Canada à l'Union. Les astronomes canadiens se doivent d'être fiers d'avoir pu ainsi participer aux travaux de l'Union depuis le tout début.

Aussi au nom de la communauté scientifique canadienne, je veux vous exprimer toute notre admiration pour l'excellente contribution que les institutions membres dans plus de quarante-sept pays et que plus de 3500 membres individuels ont apporté à l'avancement de la science. C'est notre vœu le plus sincère qu'une telle assiduité et qu'un tel dévouement au développement de l'astronomie se continue à un même rythme et ce dans le cadre d'une coopération internationale accrue.

En cette année-anniversaire je m'en voudrais de ne pas particulièrement rendre hommage à nos chercheurs canadiens. Vous connaissez mieux que moi leur travail et je ne saurais rendre justice à tous si j'essayais un tant soit peu d'énumérer leurs réalisations. Je ne mentionnerai donc que deux programmes d'importance auxquels le CNRC est intimement lié; mais qui sont la mesure de la contribution canadienne à la science de l'astronomie.

Later this year, the Canadian astronomers will begin to reap the benefits of their partnership in an international project to construct a large optical telescope on the Island of Hawaii. This new facility, conceived by astronomers from Canada, France and the University of Hawaii has been built at the summit of Mauna Kea, an extinct volcano which rises 4,250 metres above sea level. Its 3.6 meter mirror, making it the world's seventh largest optical telescope, has been cast in France and ground and polished in the optical laboratory of the National Research Council's Astrophysical Observatory in Victoria.

The project has been marked by a spirit of international collaboration as similar projects around the globe have been, and it is appropriate that on the occasion of the IAU General Assembly it serves as a reminder to present and future astronomers of the great benefits achieved through cooperative approach in exploring the universe.

Finally, I would like to remind the IAU Assembly of a second important development in the history of Canadian astronomy. In early 1975, the Herzberg Institute of Astrophysics was created to serve as a focal point for such research in Canada and was named in honour of Dr Gerhard Herzberg, distinguished NRC scientist and winner of the 1971 Nobel Prize in chemistry. Today, the institute includes not only astronomers but also several workers representing other branches of science who, by freely exchanging their ideas, provide the driving energy behind effective research. The Herzberg Institute of Astrophysics is recognized as a centre of scientific excellence in Canada and has earned a respected place in the international scientific community.

To all Canadian scientists, whether located at NRC or in other Canadian Research Institutions, working in astronomy, planetary sciences, space physics, spectroscopy and other related disciplines, I bring encouragement from the Canadian adhering body to the IAU and I urge them to take an ever growing participation in the activities of the Union.

En guise de conclusion, permettez-moi Messieurs et Mesdames Les Congressistes, de vous souhaiter les plus intéressantes et les plus productives assises de votre histoire.

ALLOCUTION DU PROFESSEUR ADRIAAN BLAAUW, PRESIDENT DE L'UAI:

Mr Mayor, Dr André, Monsieur Fallu, Mr Rector, Mr Vice-President of the National Research Council, Dr Batten,

Now that the International Astronomical Union is again about to start the General Assembly, which plays such a prominent role in our Union's life, we first of all wish to express our gratitude for having been invited to your country, and our deep admiration for the magnificent way we are being received. Since that moment, now three years ago, when, on the other side of the Atlantic Ocean, your National Committee of Astronomy invited us to hold our seventeenth Assembly in this city, we have been eagerly looking forward to this day. For many among us, astronomers, your country and your institutes are familiar territory; their contribution to our science, now and in the past, has been so important to us, that no astronomer can afford not to be aware of the accomplishments of his Canadian colleagues. Yet, on this occasion, a happening on so much larger scale than the regular symposia or colloquia, we see our hosts in a broader perspective.

We realize that Canada has been a member country of our Union from the date of the Union's establishment, almost exactly 60 years ago, in July 1919. Only 18 adhering countries were listed at the time of the first General Assembly in 1922 - against 48 now - and 201 astronomers were members - against almost 3,800 now (and probably some 700 more by the end of this Assembly!). Canada was properly represented among these early 201 with the names of C.A. Chant, B.E. de Lury, F. Henroteau, O. Klotz, J.S. Plaskett, R.M. Stewart, and R.K. Young. Of these 18 member states of the first day, Canada is the 9th that will host us for a General Assembly. Canadian astronomy has always been well represented at these Assemblies. Today, Dr André, we have come with more than 2,000 for a return visit! But then, our feelings towards your country are not only inspired by our sympathy for a member of long standing and for Canadian astronomy, not only by the many attractive features of this large country; there is for many of us also a sentiment of deep gratitude because of the great hospitality which this nation has shown in the course of many decades with respect to the people in other parts of the world. At an occasion like this, we are reminded of those years after the disastrous world wars when so many people of other countries, like the one I come from, had to look for a better future than their own land could offer them - and so many found this in Canada. At times like the present, becoming acutely aware of the problems associated with immigration, I note with amazement and admiration that in the 1950's your country, with a population of some 14 million, was able to cope with, at times, more than 200,000 immigrants per year. No wonder, then, that many family ties link the Canadian people with people all over the world.

Canada, as three years ago your delegate at our Grenoble meeting said, is a young country where astronomy in recent years has blossomed in a vigorous proliferation of research centres across the land. We look forward to renewing our acquaintance with these developments. In doing so, we are also aware of the pioneering role Canadian astronomers played in the past. It is now 61 years ago that the Dominion Astrophysical Observatory at Victoria dedicated its 73-inch telescope, which for a while was the largest telescope in the world, until the Mt. Wilson 100-inch came into operation. It was the product of the foresight and organizational talent of that admirable Canadian astronomer, John Stanley Plaskett, whose subsequent investigations, with that telescope, on stellar radial velocities have contributed so greatly to our understanding of galactic structure and to our

knowledge of double stars. This pioneering spirit we also encountered in the early developments in radio-astronomy, when already in the 1950's Covington and collaborators initiated solar observations at 10 cm wavelength with the compound interferometer of the National Research Council at Ottawa, the beginning of developments leading to the large radio astronomical facilities at Algonquin Park and at Penticton - and, in the sixties, to the first successful efforts in Very Long Baseline Interferometry.

Monsieur le Maire,

La présence de plusieurs milliers d'astronomes ne sera qu'une petite vague, à peine perceptible, dans cette cité qui, il y a peu de temps, accueillait Expo 67 et des foules des Jeux Olympiques. Nous vous sommes profondément reconnaissants de daigner quand même nous souhaiter une bienvenue toute spéciale. Nous avons en commun avec nos prédécesseurs olympiques, l'amour des mesures précises à la fraction de seconde près, et le besoin, à certains moments, de courir vite, bien que dans notre cas ce soit pour ne pas manquer la prochaine communication intéressante! Malgré ces efforts, j'espère que nous trouverons bien le temps de profiter des nombreuses attractions que cette grande cité peut nous offrir. Ses sites historiques, ses musées, ses parcs, ses centres artistiques sauront bien nous attirer de temps en temps. En tant que physiciens - en quelque sorte - nous savons les contributions de vos universités, entre autre la première fission nucléaire réalisée par Rutherford au département de physique de l'Université McGill. En tant qu'astronomes nous avons été enthousiasmés d'apprendre l'installation du nouvel Observatoire du Mont Mégantic, avec son télescope de 160 cm, et nous lui souhaitons tous un brillant avenir.

Nous passerons ces quelques jours dans la province de Québec et nous sommes charmés, Monsieur le député, d'avoir l'opportunité, grâce à de nombreuses excursions, d'admirer ses beaux paysages et de visiter ses sites renommés. Nous savons que le Québec occupe une place toute spéciale parmi les autres provinces de cet immense pays. Ainsi que l'exprimait un des textes qui m'a préparé pour mon voyage ici, le Québec "a toujours été un champion de l'interprétation la plus large de l'autonomie provinciale". Bien que ce texte date déjà de dix ans, je présume qu'il est encore d'actualité. Nous savons que, tout en préservant sa culture et son caractère propre, ainsi que l'héritage de ses premiers colonisateurs, cette province a joué un rôle d'envergure dans le développement culturel et économique de la fédération canadienne. Nombreux d'entre nous sont ceux qui retrouveront ici le visage familier de leur terre natale. Et comme le dit si bien la devise de cette province: "Je me souviens"; ainsi chérirons-nous, de retour au pays après ces réunions, notre souvenir des jours que nous aurons passés ici, où nous aurons apprécié l'hospitalité de votre gouvernement et de vos gens.

Monsieur le Recteur,

L'Union Astronomique Internationale est bien heureuse d'avoir été invitée à tenir son Assemblée Générale à l'Université de Montréal. Le nombre croissant de nos membres, et, conséquemment, les délégations accrues à ces assemblées, tout agréables qu'elles soient, imposent aux institutions qui les reçoivent des fardeaux qui sont de plus en plus difficiles à supporter. Ceci est d'autant plus vrai que nous voulons compter parmi nos hôtes les pays membres qui, bien que leur population totale soit relativement modeste, sont des membres astronomiquement actifs de notre famille internationale. Mais pas de tels problèmes à Montréal! Que votre célèbre université ait bien voulu nous ouvrir ses portes, ajoute encore plus d'éclat à cet événement. Chef-d'oeuvre d'architecture contemporaine et gardienne d'un système d'éducation dont les racines se retrouvent chez les universités classiques de nos ancêtres, l'Université de Montréal est un symbole de l'admirable qualité de la fédération canadienne toute entière où le haut respect des traditions se combine aux approches modernes et à la vitalité de la jeunesse.

If finally, I may return to the future of astronomy proper in this country, we cannot but note that this vitality is also evident in our Canadian colleagues' effort to remain up to date - and in what they have accomplished. It is, for sure, no small task, with that big brother in our astronomical family just across the southern border and his leadership in many branches of our science, for a country so much smaller in national income to stay in the front line of our - admittedly rather expensive - research and yet maintain its own character. That it is able to do so must be due to the way astronomy has organized itself here. I remember how I was puzzled, in my early years as a student, noting as a subtitle under the publications of the Dominion Observatories at Ottawa and Victoria, the words "Department of Mines and Technical Surveys". How to arrive at astronomical research starting from mining seemed to stretch too much the imagination of a young Dutch student, but not so for our Canadian colleagues. The procedure was really quite simple, as I understood from reading the history of the Victoria 73-inch. For proper mining so vital to this country - one needs proper triangulation; for proper triangulation a proper reference system; for it a determination of the meridian; for the meridian a good astronomical telescope - and once you have it, you make it a 73-inch one, turn it to the sky rather than to the horizon and observe stellar radial velocities!...Meanwhile, the Department of Mines has disappeared from the titles and we feel better at home reading National Research Council of Canada. Your presence here, Dr Gingras, representing this Council, is deeply appreciated by all of us. That our Canadian colleagues' imagination in planning new great facilities has not withered is obvious. Naturally, turning to the future we think first of all of that new adventure, the Canadian-French-Hawaii telescope, the operational stage of which has now arrived. It will allow Canadian astronomy to stay right in the foreground of the incredibly fascinating research on the most fundamental problems of our universe. It at the same time symbolizes the spirit of international co-operation that always has been so characteristic for the great projects in our science. Our Union congratulates your Research Council at having accomplished this great project, and at the prospect of seeing it used by so competent a team of astronomers as our Canadian colleagues are - and I should like to wish you all, those who allow the astronomers to do their work and our colleagues, the best of luck in their future work.